

● 登陸後。即將該島測量
● 澳門奸商售糧與獸艦。

並大賣仇貨CG 現目澳門

防線乃由杭州起、通過蘇州。直至江陰砲台止者云。

△謂禁械由安南入華乃出於自動

致能多守南京壹月云。

●我軍白銀至英講戒

致能多守南京壹月云。

上海拾九日（統一社電）昨日據

致能多守南京壹月云。

上海十九日電：最近華當局在江陰砲台

並開砲轟擊該城。
外國使館之武官信得華軍之興典卜防線及南京城將爲倭陷。但信蔣介石必努力抗日。致能多守南京壹月云。

中國著名畫片

大地

爲描寫舊式中國社會之空前佳構：內容以中國劇員排演者居多：



定於十壹月拾八號起在都鐸賓大戲院放映

▲本戲院現在重新修葺：內容配景雅麗
：華友光顧：特表歡迎：

Luise Rainer and Paul Muni
in "The Good Earth"

優界中最奇異之人物定於是日起在
碧近戲院表演一星期



1

中國著名畫片
大地
為描寫舊式中國社會之空前佳構：內容以中國劇員排演者居多：

是日人戲五大幕 另大影片兩齣

英雌復仇

藍衣郎君

中國著

大地

華哥溫 店商材藥貨雜生萬廣 大拿加

國貨目錄出版
內容
于院長題字
原物
影印
國貨圖樣百
餘幅
最新
出品
國貨品目千
餘種
外埠十月尾付郵
如無收到賜函索取

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C.

MARPOLE COAL CO. LTD., 1001 Main Street,
Phone Sey. 210 馬步練炭電話大馬路七百拾號

叻慶華令頓炭每噸銀拾元五	布歷結炭九元貳五
叻慶德故利炭每噸銀九元	自車炭者減
篾崙亞路砵打炭每噸銀拾元五	平加一貳算
墨卡老炭每噸銀拾元五	

粗罈面炭每噸九至五

二寸●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一尊試之●的實効也
力然後再購也●欲求速用每服六粒服完連點交合奇妙也

大陽丸

陽事不舉者服之必效
陽具細小服之能令陽具
發育長大丸乃補身壯陽
之妙藥也 每樽銀五元

齊人藥水

抹已無痛古
色已無痕
愈即堅硬
色即清硬

注意大陽丸効

每尊大陽丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四日服完一尊●如服大陽丸一尊之後●陽具長有半寸●再服一粒●陽具長一寸如連服數粒大陽丸四尊●陽具長大有陽丸四尊●的實効也

GECK LOOK SIE CO. 189 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

新嘉坡氏福記號

馮昌珠先生大鑒弟茲付來柯啣壹張值銀貳元收到煩先生
付來救世靈丹壹盅以資應用弟日前曾用先生所製靈
丹壹盅確有效驗并感先生之德不淺也此請 并候
台安
壹九三七年拾月拾貳日 弟黃有謹上

治斑痧粒仔
 症痧
 風濕骨痛

一治脚底生鷄眼
 又蘿白仔

一治冷着傷風外感咳嗽

一治皮膚濕毒鮮癢症

靈丹散每罇重二兩庄一員
 二兩庄二員

出世不滿數月馳名世界

藥內有單千餘字詳細解明醫治

1344 Kingsway Vancouver, B. C.

威發 Fairmont 997

雲埠代理處
 廣萬生 金利源
 廣裕隆

詩晏 亞亞 鐵路公司 廣告 廣告

◀地址號安均處理經▶
QUON ON COMPANY
 2541 1/2 Pender Street E. Vancouver, B. C.

△華友光顧 特表歡迎

本公司之「大陸號」車。快捷穩固。每晚七點五分鐘由雲埠開行。越至第四日晨八點半分鐘。即行抵滿城。至往都城及其附近之搭客。則在溫地辟埠轉車。至第四日晨六點半分鐘。亦可行抵都城。

本公司之「殖民車」。便利妥當。內設煮餐爐與特別座位。此座位晚間可作床位被褥由搭客自備。

華友赴加東時車脚如由加東友人支理。本公司可免費代為料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

SUN AH ROOMS

100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sev. 1992L

○新亞
(旅)
社

包令諸君滿意

司理關邦健謹啟

旅客擇居的要件

清潔舒適 出入利便
招呼週到 房租價廉

損傷之調査

●敵機炸石龍

東江修路談

拾月尾可照常通車

南海寒、造蠶紙市淡

東江秋潦爲患 爲拾年來所僅有 省
道各幹線橋樑涵洞等 多遭冲塌 以
致交通暫時斷絕 在此非常時期 中
該路爲東江交通要衝 關係全要 本
處日前經派員協同東區行車處員工
趕速修理 本人並於前星期九乘廣九
車往樟木頭轉往惠州 巡視修理狀況
刻已大部修復完竣 約下星期即可
照常通車 恢復亦通云

敵機掠過九江

南海訊 西樵製造蠶紙 陸續上市
惟購客寥寥 幾無人過問 因蠶戶與
桑農以絲價壹落千丈 育蠶種桑 連
遭大受虧折 且際茲非常時期 最重
要爲糧食 故多改種雜糧 故蠶紙市
道不暢 而薯芋等雜糧 遂求過於供
價格突然猛漲

四祖傳醫生唐達曉內外全科

專醫
內傷吐血
花柳痔漏
肺癆咳嗽
跌打駁骨
腎虧甜尿
瘰癧瘡瘍

▲車厘役致公堂五祖誕鳴謝香油

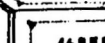
醫寓什雲高華埠片打街東門牌二百四十九號
 胞遠在外埠不能就診者請將病情詳細說明一併向郵
 赤寄來當即按症配藥付上俾以調治定必早離苦海矣
 Hugh Dar Tong
 249 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲全加致公堂第八屆懇親大會 代表團通告

煥	鉅細	權	培	祖斐	以乾
張祖生	雷維圻	葉協君	許松	黃道恒	黃桂燕
黃傳章	伍儂學	馬本伉	李雲銳	譚壽屏	胡炳記
鄭紹龍	許好	伍堯	劉彩芹	譚昌貯	譚裔楠
以上各貳毛五	譚琳	張祖槐	伍勸永		

▲全加致公堂第八屆懇親會鳴謝

○ 各同樂地不任主



"HEM-O-RITE"
PILE REMEDY
 DIRECTIONS:
 One Capsule Every Two Hours.
 Price \$1.00

醫痔聖藥

藥爲丸狀
用口吞服

大的 每盒三元
小的 每盒一元

各中西藥房均有代理

△鳴謝

梁廷哀 蘇儀 葉崇義 林勝 江灶 劉健福
 陳旺 宋昭慰 宋福如 以上各五毛
 李來干 李發星 譚啟烈 廖烈綿 劉顯銑 李來白
 李大立 余積和 羅子貞 李聖創 鄧位 葉遠挹
 林立權 李漢 梁煉石 林三和 吳錦昌 雷維碩
 羅星全 黃享 潘林 陳金泉 張明焜 林文合
 朱棣溢 黃桂昌 司徒文源 以上各貳毛五

敗者弟等此次出席大會決鬥第八屆懇親大會於宛地醉歸荷蒙該大會籌辦處各執事與該叔父兄招待妥當賓客如歸又致公堂敬筵款宴達權村茶會歡迎李瑞門翁夜宴賓待種種隆情厚意醇酒飽德銘感無既今已公畢開會分別回鄉特表片言以鳴謝忱

加共門第八屆懇親大會代表型同人啟

苦之癢²
(止)可鐘分一

症●欲求速治●請用典尼士醫生之
D.D.D.藥劑●此藥清涼有殺菌能
力●故能令皮膚爽快●且潔淨不留
油膩或污点●塗之立乾●雖至痛癢
●藥到即除●如欲試用●可向藥行
購買一尊●每尊三毫五●苟不見功
●原銀奉還●請向以下各處函購

爲通告事、照得滿地可埠致公堂糾紛案、現由全加致公堂第八屆懇親大會代表團、詳細審查、得悉李學儒、譚俊琰等、前經總機關總堂總社第六區代表、屢勸不改、怙惡不悛、且勾結外援、陷害手足、與訟費財、大碍堂務、又私立古迫省滿地可致公總堂名目、以圖霸佔滿城致公堂堂所、証據確鑿、至黃金灼等之數目爭執事、已經法庭判決取消、足可証明無騙吞之事情、於是從衆表決、判定譚俊琰等爲非、違犯規章、應要懲戒、以警蠻橫、除不公認有古迫省滿地可致公總堂名目外、並將譚俊琰、李學儒、譚樓、伍于滋、伍時同、譚光迎、葉遠美、陳來、區均、李壽、譚松盛、李祺、方榮結、溫壽貞、等十四名革出堂籍、永遠不能享受本堂各種權利、以上革出之人、有欠各堂社公款者、隨時追收、但以前在該埠被其愚弄、誤與他來往之昆仲、請爲覺悟、從速歸來、一視同仁、並不追究、特此通告、俾衆咸知、此佈、

民國廿六年十月十六號

別致公堂賀儀五元祝詞 暗市致公堂祝詞 片市魯
秘鳴致公堂賀儀五元祝詞 下厘弗市致公堂賀儀五元祝詞
硤坎文致公堂賀儀三元祝詞 沙市加寸致公堂賀儀貳元
匪卜碌致公堂賀儀拾元祝詞 洪門第五區賀金五元祝詞
滿城致公堂連權社賀儀五元 譚葉賀金五元
劉 昌 譚仕昂 譚文書 祝詞
都城致公堂連權社賀儀五元 黃鏡鳳李瑞門祝詞 洪鏡
時報 振洪聲 第六區致公堂 各祝詞
始路埠周臻 晏非路埠甄開繼 各儀金三元
宛城致公堂賀儀五元祝詞 連權社賀儀三元祝詞 大東
旅館儀金貳元 萬生源五元 警魂社 梁偉 各儀金
貳元 李日初賀儀貳元聯成對 南京酒樓儀金五元
彭艷南林聯慎蔡元隆林進元陳琳儀金五元祝詞
安樂餐館余禮倫蔡元隆彭榮傳彭艷南儀金拾元祝詞
余祥中儀金壹元 順利 麥禧 黃世駒 各儀金二元
何春霖朱義禎周瑞仕賀儀三元祝詞 麥江源賀儀二元
曹鳳顏賀金三元 上海樓賀儀三元祝詞 西人補餡餅
干公司賀金五元 李氏公所 英記 各賀金壹元
江夏堂雲山公所賀金五元祝詞 陳扶 萬和昌 喜鵬
廣和昌 安記 均益 王擴敬 南岡公所 蔡英錦
陳沾 以上各賀金二元 黃恩賀金二元祝詞 廣東榮
樓儀金五元 和平儀金五元 國民黨生花堂盆祝詞
周瑞隆 鄭啟 林安 各儀金壹元 周鶴齡 抗日會
各祝詞 廣裕隆 駱連 各五元
墨國參迫古致公堂啟明閣書社祝詞 墨國未市卡利致公
堂賀金二元祝詞 美國乞佛致公堂賀金五元 美國保市
頓致公堂賀金五元祝詞 美國芝城致公堂賀金拾元祝詞
頓致公堂賀金五元祝詞 美國芝城致公堂賀金拾元祝詞
賀金拾元林舉驥梅友炳祝詞 紐約金蘭公所賀金三元
紐約致公堂公報賀金五元 古巴致公堂賀金三元
墨京致公堂 墨國致公總堂 秘國致公堂 各祝詞
美國大埠致公堂 美國保市頓致公堂 紐約致公堂
紐約公報 滿城葉逢遇 加屬汝利慎致公堂 錦碌致公

生萬廣 源利金 行生活 埠雲
利茂 隆德 源生酒 埠城

如蒙惠顧批發相宜

卑詩蒸酒有限公司啟



此告 白位 不是 酒局 或不 詩省 政府 登載

創指揮至死不退
九月中旬劉行之

●殺敵效果壯烈犧牲

兩營長殉難經過

負創指揮至死不退

滬訊 九月中旬劉行之役 我某某師扼守永安橋附近陣地 敵傾力來犯 我楊陳兩營長在陣前督戰 士氣振奮 衝鋒襲擊 予敵重創 不幸爲流彈所傷 犧牲疆場 殺敵效果 壯烈異常 茲誌兩營長殉難經過如下

▲楊氏殉難經過 九月十三日上午九

進犯 我某某師某某團第壹營長楊久存 即指揮所部迎頭痛擊 一面以奇兵將敵包圍 殲滅其部 戰至午後一時 敵復傾其全力向我進犯 並集中炮火及飛機向我陣地轟炸 並用戰車六輛 沿寶劉公路向我顧十房陣地衝擊 戰事益趨激烈 我楊營長親率預備隊 猛烈進攻 正在最前線指揮之時 不幸砲彈炸傷腿部 骨節已斷 左右勸其後退 楊堅不允 仍沉着指揮 斃敵百餘名 卒將敵主力擊潰 始終扼守陣地 屹然不動 後以傷重 流血過多 暈倒於地 左右始背負傷力 旋轉南京醫治 終以傷勢太重 在醫院逝世 官兵聞之 無不下淚 楊字壽山 河北威縣人 廬山軍官訓練團畢業 曾充排連長 團附 中校營長等職 現任某某師某某團營長 平時治兵謹嚴 所過有聲

亦未落人後云

▲陳氏殉難經過 九月十五日止午拾二時 營長陳鴻源 奉令接替右翼自南潘溪經小朱宅全火燒場之線 敵迭次猛攻 均被該營擊退 最後以奇兵繞襲 將敵包圍 殺敵百餘人 敵受創未敢再犯 拾六日 午拾時 敵以兩倍該營之衆 用密集炮火來犯 陳營長率部肉搏七次 斃敵 百餘人 敵爲必達目的計 復增援軍 並用戰車衝擊 陳營長奮力督戰 令所部誓死抵抗 不得後退 步 違者即以軍法從事 官兵浴血拼殺 陣斃毫無動搖 不幸陳營長被敵槍擊中腹部 殉於疆場 適我蕭光燦營增援到達 乘勝追擊 殺敵盈野 我陳營官兵亦先後爲國犧牲以盡 陳營長鴻源 字

(續前副式)

司公限有味臘棧然金
KAM YEN JAN CO. LTD.
223 Keefer St. Vancouver, B. C.

秋天已到臘味爲宜本號又依時精製各種鮮美臘味登市以應僑胞之需要

本號爲擴大營業起見近由祖國增聘新製臘味師一名已於八月十號搭俄國皇后輪船到步所製出之臘味尤爲精良敢請僑胞留意光顧以得親嘗甘旨是禱

司理李祢啓

美國南加州大學藥學博士
兼藥劑化學師
中央國醫館委員

●●●小腸氣靈●●●
主治小腸氣、或痛或不痛、或導九龍寶、或陰毛附近、企腰膝、臥即消等症、逢痛即止
●●●痔瘡靈●●●
逢能能消、服試屢驗

每盒三元

美國
羅省
Dept. T)
n St.
f., U.S.A.

● ● ● 白濁靈 ● ● ●

治肛門起粒 ● 內痔 ● 外痔 ● 大便時囊門熱痛
● 或腸頭凸出 ● 下血 ● 或痔癰流膿水 ●

每盒三元

●主治慢性淋濁●小便不痛●而以手挾陽物●
●即有濁出●或尿道口常濕●或晨早被少許濁
●封閉●或濁隨尿出●屢月不止●或急性白濁
●小便頻數●尿管灼熱等症●

達新藥房
The Su
320
Los Ang

統治陽物起粒●疳●疔●癰●核●筋骨痛
皮肉腫●紅紫血瘰●皮膚起粒●痕癢●抓
之出水等症●無論是否由花柳起均合

●血毒靈● 每盒三元

內外全科精理
花柳咳血大便
疴虫婦人血崩
治手脚關節痛
或週身走痛
皆甚靈驗

●風濕靈●
每盒三元

之功力等症。無論是否由本藥起見。均有奇效。每盒一元。

奇難雜症藥費
每料五元先惠
痰多無咳●乾咳●寒咳●熱咳●食之皆好●
每盒二元

△卡技利埠致公分堂拒日救國籌餉局職員表

長	雷家驛
庫	胡維贊
記	黃寶森
	勞滌煩
	吳歷均
	余卓劍

捐員	雷家驛	余民和	謝德佐
交員	黃國藩	謝德佐	
數員	雷法祥		

△維城菁莪學校民國廿六年至

廿七年職員表

校長	鄧雲章	副	林天如
書記	吳其副	李雁明	

交際	呂瑞卿	副	周厚祥
財政	周道緝	副	林灼如
監學	李振漢	副	劉維斌

數員	劉錫鉅	歐陽成
收員	張有信	
董部	羅小白	
	邵力克	
	陳瑞祥	
	劉壽坤	
	周煥瓊	
	朱作霖	
	岑永和	
	黃梓華	
	林秩五	
	龔定榮	

湯惠予 馬心民 林善賓 鄧錫文 林鐵郎 劉希禎 周順 鍾美錦

**加拿大
滿地可**

中華醫院第七期獎券展期開彩佈告

本院此次發出有獎義券荷蒙各埠僑胞熱誠代理又
高胞踴躍樂購惟因中日戰事發生各埠華僑拒日救國會
捐軍餉為政府後盾以致僑胞減少購券今以開彩期近計
到券銀之數尚未滿額故特議決展期至明年元月七日止
計貳日開彩俾僑胞諸君有充分購券之機會既有益於本
院又有益於中影者是兩益也各埠僑胞如有未買本院
分者統請趁時購買勿失良机為盼此佈

▲茲將籌辦處章程節錄

名滿地可中華醫院有獎義券預定總額六萬元大彩四名
壹名獎格壹萬五千元第貳名九千元第三名六千元第四
十元小彩貳百名每名獎格五拾元除支大小獎金及籌辦
外餘為本院慈善費訂期民國二十七年元月七日截止
廿貳日開彩沽出實數超過總額或不足者減加照計
以示公平每部義券七張每張定價壹元或部定價六元

▲云埠致公堂收到
年捐芳名列后

治隆	鄭松煦	馮恒義	吳英
洪	吳如麟	徐如欣	胡其
崇煊	侯	譚崇煥	馬庚
宗安	周璇	關炎	馬
羅任	馬子元	馮福曜	李廷
維德	馮百信	黃傳綵	鄭新
和	何貽泰	雷添容	吳貴
同祿	略才	余悅章	阮榮
杏舉	林榮	林松	陳宜
孔正	劉桃	甄良浩	甄
元乾	蘇其桂	胡百鉅	陳德
學	陳富	胡榮宗	黎品

(其餘未及登載者概依詳細章程辦理)
詳細章程印便函索即奉同時歡迎代理

▲籌辦處職員表

黃良滋	譚宗燦	劉昌
葉達遇	陳典鎮	黃金灼
阮慶唐	陳從靈	黃頤壽
黃郁文	陳孔慶	
以兼管義券	陳孔波	黃廣休
理信箱	譚俊榮	
發員	阮慶唐	譚緯文
	陳典鎮	趙熙
	黃良滋	黃郁文
場勸銷員	譚良嘯	羅超然
	葉達遇	李仁林
	譚澤坤	陳子培
理員	譚緯文	譚俊榮
	李期煜	李仍銳
	李希槐	余經義
	朱由業	黃顯枝
	伍時益	周家煊
	李希槐	黃超萍
	李明參	李希槐
	譚昌期	趙彼得
	方達興	

▲南壽林司公詳古理代總約紐國美

GAT CHEUNG CO.
45 Bayard St.
New York City, N. Y., U.S.A.

▲芳孔陳司公張生理代總城芝國美

SANG YUEN CO.

榮	月卿	嵩翼	許翼	澤麟	瑞麟	少波	芳蘭	麗婷	恒淦	珍	義滿	來	共	東貝	紹均	詔國	超
薛金麗	黃鳳珍	梁發	高聰	伍大新	盧啟振	方守富	曹宜	馬瑞香	岑江	曾本	謝志如	林春	鄭齊女	容學柱	楊子順	甄珍	伍發育
薛庭芳	陳懷春	馮華	曾荔燕	鄭炳昌	王華斌	王華進	錢麗瓊	岑杰	岑炎	以上廿五年	黃鴻新	劉棟全	馬洪恩	陳裕中	何少清	曾杞槐	廖卓勝
張	宋	譚基	曾	宋叙	湯	吳一	梁少	司徒	司徒	以上廿五年	陳春	吳金	以上廿六年	曾北	司徒	黃一	陳廣

▲ 凱通處辦勞務醫院醫學中 ▲
 Montreal Chinese Hospital,
 112 LaGauchetiere St. W.
 P.O. Box 1750 Place D'Armes
 Montreal, Que. Canada
 中華民國廿六年十月十七日 滿城中華醫院義勞籌辦處啟

德	富	焯	添	燦	樹
鄧	馬	鄧		馬	
四	隆	大		榮	
雷	趙	趙	以上廿三	黃	
板	作	林	廿四	傳	
趙	連	年		彩	
善				黃	
				擴	
				登	
				高	
				以上廿四	
				廿五年	

欵芳名

莊贊五拾元 勞經曉卅元

公堂 梁裕昌 李世儒 黃琴章 李祐炤 周家職

家立 以上各廿元 黃煥昌拾五元

家驛 黃寶森 龔自強 馬惠隆 劉熙華 鄭南勝

顯慶軍薛壽譚
以上廿三年
華蔡旺 廿三至廿六年
苗廿三至廿八年

溫溪	吳歷均	黃求欽	盧晚藻	馬世熙	鄭松敬
軒文	以上各拾元	鄭堯七元	余燭禮	黃炳祥	饒貴璧
灼南	余湖中	蔣安杰	雷家瓊	鄭修美	陳松葉
灼落	謝德佐	龔如明	阮華長	梅巨	以上各五元
福有	梁日經	胡持美	鄭忠灼	陳水	以上各三元
藻	余聰	馬恒倫	以上俱港銀		

勝	容芳三元	梁少愛	馬心慰	以上各
一海	馮雙德	馮恆義	鄭彭	
基彪	岑家振	劉孟斌	陳財	
邦	陳旺	簡慶	鄭福	

該銀已由商務銀行滙返南京僑務委員會轉交中央財政部收

如信 陳象慈 呂麟簡
以上各壹元

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高
▲華埠
▲▲佐治大旅館

本旅館在雲埠舖街夾佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
爐溫暖水喉冷熱且與華埠甚
為鄰近茲為利便起見特備自
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話(失磨)貳叁〇

司人余朋和同啓
理人鄭福滋

加拿大 廣 裕 隆 雲高華

冬季貨品
靚水仙花
錦盒枝乾
錦盒糖薑
新靚蜜薑
錦盒名茶
男女燕中
顧繡枱公
顧繡琴公
靚手挽袋
日用貨品
應有盡有
發行零沽
一律歡迎

參茸藥材
同隆閣棠類發

PHONE Sey. 9026
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C. CANADA
PHONE Sey. 9026

▲林德耀精醫
花柳跌打雜症

花柳搜毒丸每樽五元
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
瘡科藥膏每盒貳元
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
疔疳痔漏膏每盒二元
皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
遠年爛脚膏每盒二元
龍虎陰疽膏藥每張壹元五
小兒胎毒膏每盒二元
跌打風濕膏藥每張壹元
久近頑癬膏每盒貳元
小腸疝氣丸每包四服一元

▲寄賣處雲埠片打街東成昌鷄鴨舖
▲通信處 土地廟同和轉交
電話 Phone 19
Lim Tuck Yew, 40 Hong Wo Co.
Steveston, B. C.

廣濟堂自製各種丸散

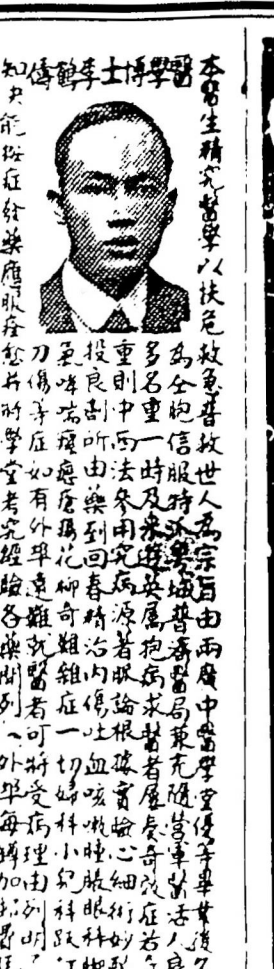
拔毒生肌膏 每盒二元
跌打止痛水 每瓶一元二五
皮膚濕毒膏 每盒二元五
萬應爛腳散 每樽二元
花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每打五元
金耳環 每打五元
金耳環 每打五元

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 2491 Vancouver B.C.

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林瑞臣 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷



注意 花柳白濁丸 每盒一元五 跌打止痛水 每瓶一元二五 皮膚濕毒膏 每盒二元五 萬應爛腳散 每樽二元 花柳白濁丸 每盒一元五 花柳拔毒丹 每打五元 金耳環 每打五元 金耳環 每打五元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B.C. Phone Douglas 35231

祖國聞新三

日機墮落記實

敵空軍之技術幼稚 觀察錯誤誠堪發噱 上校有日機墮落在屠甸寺廟間 滬上各報俱有記載 惜皆語焉不詳 而其經過頗有意味 頗堪發噱 緣日機在屠甸寺廟間墮落之際 上下其手 劈拍有聲 尸機師頗能處處留心偵察 遂即低飛 不知如何誤會 遂投彈壹枚 田中土壤潮濕 彈入淤泥中不炸 賊怒 續投 彈仍不炸 一連三彈均不炸 意興闌珊 思騰空而去 不料機翼觸樹枝 傷翼下降 不能上升 其時打稻工作之農夫 不識炸彈為何物 但見如熟水瓶般之長圓形物飄然而下 竟不知其為極危險之物 乃一工作如常 及飛機下降 始各驚駭 日機師各持雙筒手槍出逃 鄉人不致追 任其逃逸 旋經滬報發表 日軍即派水陸飛機前來尋訪 在此一帶盤旋 又派艦至海鹽一帶海面巡弋 接應 預備相救 日打旗語招呼 某鄉民見日機來 驚伏稻田中 露其背 適為機中人瞥見 誤認為其同伴 即自機中垂繩梯而下 思援之而某大驚 其後兩日人即伊伊稱鎮 發見 鄉人初不識 以其向豆腐店買豆腐充飢 始知其即在逃之日機師 但至派警來捕 又不知去向 祇發見所遺長統皮靴一雙 乃四出搜尋仍無着 試發一槍 不料此兩人即拔槍還擊 方知其潛伏在蘆葦中 因即以此為目標 入內搜捕 其逃出投河其一已死 被捕者送全縣醫院醫治 亦不救 此兩人中一為今井少佐云

青島乞丐捐款抗日

青島訊 九月二拾五日有乞丐十某持其乞所積蓄之國幣十元 送交青島時報 轉匯前線 為抗日之用

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾 各廠大小鐘鏢 各款眼鏡 代理開平明報 全年報費五元 五毛 司理鄧湛隆啓

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

大減價 四十天 由十月十六日起至十一月廿日止 大幫小說 五折廉售 其餘書籍 一律八折 畫報雜誌 圖畫 地圖 文具 藥品等貨 一律實價發售 無折 書目目錄印備 函取即奉 抗戰時期 民衆必備 中英文 五彩精印 京滬杭甬 詳圖

新寧通書

每張五毛 批發特廉 外埠三毛 華僑毛半 華僑毛半 華僑毛半 華僑毛半

新旅獅

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備。昇降機。且租價特平。華友惠臨。當加意招待。

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。圖紙。繩子。信皮。紙繩。及學校用品。華友光顧。請認明。Columbia Paper Co. Vancouver-Victoria. 附林比亞紙公司謹啟

裕綸德發行所

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

大宗 冬節貨品 生晒枝乾 糯米枝乾 蜜糖薑拳 錦盒名茶 時款花磚 顧繡絲巾 各種惠顧 如蒙惠顧 價特相宜 發客

奇異水

奇異藥水每樽價目 大號七毛五 二號四毛五 三號一毛五 雲哥華代理處 金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆 活生藥行 中華藥房 福星藥房 五洲大藥房總代理 ENG CHOW CO. 104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

奇異藥水治心 痛胃氣痛肚痛 牙痛頭痛腰痛 骨痛風濕痛 皮膚疥癩打腫 癢傷風感冒 喉痛 喉嚨中風 中風中風中風 危險急症可食 擦限五分鐘見效

輔行雜貨商行

FOO HUNG COMPANY LTD.
Phone Sey. 3440
129-131 Pender St. East. Vancouver, B.C.

日常用品 應有盡有 貨物精良 定價低廉

接整水壩

本號承接修整水壩喉井裝冷熱水壩電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命 喊線失磨三九式九 D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929 住家喊線 Fair. 3445Y 地布杭文披露

雲杞包麵公司

McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY FOR YOU
Phone 28131 10642-100th St. EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大商埠設支店數十間華友光顧無任歡迎 茲將加西有本公司支店之各埠列於後 舞市 雲問 雷振打 雲高華 卡技利 雲多利 列必珠 沙市加寸 波蘭頓 駐總公司啓

壽同春藥房公佈贈醫

本號營業日形進振實感僑界見信益亦藥物效驗使然由是而經濟穩定嗣後貧病諸君請向就地商號或餐館衣館蓋章函購藥減收半價相贈贈資廣益人羣也佛家除癘聖手余者春萬惠定二元即寄醫藥餘八元之價愈後多時方收

雲哥華代理處

金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆 活生藥行 中華藥房 福星藥房 五洲大藥房總代理 ENG CHOW CO. 104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華代理處

金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆 活生藥行 中華藥房 福星藥房 五洲大藥房總代理 ENG CHOW CO. 104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

司理黃家駒 W. H. W. 發表 則謂係為彈片所傷云

Vancouver, B.C. Can. 本藥行電話 詩磨六一七九Y

雲埠市定街東萬國衣裳店啓

理人鄭福滋同啓

黃廉士肺癆生草藥

此藥專治肺癆、咳嗽、吐血、潮熱、盜汗、肌肉消瘦、精神萎靡、食慾不振、失眠、遺精、白帶、經閉、不孕等症。凡患此症者，服之立見奇效。此藥乃黃廉士先生多年研究之結晶，藥力宏大，功效神速，誠為肺癆患者之救星也。



總發行所 黃廉士藥房

- 花柳草根丸 一盒三元
- 白濁草根丸 一盒二元
- 肺癆草根丸 一盒三元
- 化痔草根丸 一盒三元
- 甜尿草根丸 一盒三元
- 小腸氣痛丸 一盒三元
- 風濕骨痛丸 一盒三元
- 夜夢遺精丸 一盒三元

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

濕天時候 他更要排痛苦

他身體四肢，為風濕所侵染。每逢濕天時候，痛苦便無可言。但多謝加辣藥，此種痛苦，現在煙消雲散。請讀下函。

「余患風濕多年，而最畏濕天。因屆時之疼痛，常繼數日不絕。苦至無可言狀也。初余唯四肢疼痛，後竟蔓延全身。後余服食加辣藥，覺其功效，等於前此所服各藥之總量。若今則雖於濕天時候，余亦不覺疼痛矣。故有人如患風濕者，余敢代加辣藥作介紹人也。」

考風濕等類病症，每由尿酸積聚體內所致。而加辣藥能將尿酸之成分，由尿排出，結晶之能力者，至其餘成分，則有援助排洩化結晶之功效。

(此藥各藥房均有代售)

Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞一

西江各航商 計劃航行安全

廣州專訊 敵機每向我絕無抵抗之民衆，與河內各屬輪渡船隻，射擊西江航商，剛等因此，特于前日召開聯席談話會，商討切實防禦與救濟辦法。其會結果，曾推舉永剛等五人，擬定預備辦法，以備提出航業同業公會討論。分別採擇施行。現業等已將防範辦法擬定，其內容得分為五項：其辦法未便發表，並已將擬定五項辦法，錄案呈送航業同業公會，提案討論。同時復據航商傳出消息，謂西江各屬航商，為防範敵機肆虐之治標計，已由十月六日起，各航線之渡船，多已自動分批開行。聞其辦法，如每段航線，規定輪渡船十艘行走者，即分為兩批開行，每批五艘，分先後開行。勿如往昔之單聯航行。俾資防範。並於每輪渡船，均配置全部海軍上安全救生器，並擬在沿線各河道，分設天然之安全站，並在各渡船，裝設收音機，俾有警報時，得由收音機放出警報，分別駛進沿途分設之安全站，俟警報解除時，始繼續行駛，以策安全云。

慶祝雙十辦法

廣東省黨部公函 奉中央執行委員會支電內開 本年雙十節國慶紀念，正值抗戰期間，一切慶祝儀式，宜從簡約，並念我前方將士浴血苦戰，倍切辛勞，戰地及被轟炸區域之人民，以及受傷士卒，或棲留失所，或呻吟病榻，安全云。

組難民救濟會

中央當局以全面抗日，各省被難災民，亟待救濟，經成立非常時期難民救濟會，並為統籌兼顧，特分令各省成立分會，查粵省已奉命，刻已着手籌備，不日可成立云。

注意注意 實驗良藥

治+虛

虛濁

風流諸君 染是症者 經年屢月 調理無效 請用此藥 數服之後 包愈斷根

每服一元 中西醫藥 一服見功 上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

▲上海保和堂藥局出品

行藥新統

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房醫藥精良，白濁症試服貴藥，房新久白濁丸，完全全收功，至今又獲疾，塞喉間之患，蒙付來化痰藥水，服之即能化痰，果然神效無比，特此奉聞，敬候。

旅墨國劉日初敬上

Guaymas Sanchez, Ave. Jalisco 201
Pueblo Nuevo, Mexico, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生靈丹，前因小腸氣痛，發作會向貴號，購男子七疳丸，服後至今未見再發，先生之藥，為弟解除痛苦，功效如神，深感盛德，倘弟力能做到的處，定必為先生介紹也。

Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

滿地可中華醫院 有獎義券

OGDEN'S

FINE CUT

COOL AND FRAGRANT VIRGINIA CIGARETTES

OGDEN LIVERPOOL

粵派拳師陸阿采

然寺中自惠乾由溝渠私逃後：已加置一石門於溝渠中：日夜關閉：以防習者私逃：今黎欲由是以出：有此石門：則又費踰躅矣：惟黎虎曾不以此而灰其心：既知渠內有石門：則日夜求毀此門之法：乃潛至廚中盜醋：伺隙潑諸門上：積半月：度石門之質：必不復如前之堅固：於是密藏棍備用：又取鐵箸根挿諸懷：俟夜深潛赴寺後：從溝渠中以出：當此之時：凡守望寺後職責者：以寺後崇垣石壁：除溝渠外：無路可通於寺外：而溝渠內復置有石門：門日夜關閉：爲勢殊週密：十年來都無意外事：揆積年所歷：今雖司職：亦不甚矜意：日夜惟高臥而已：曾不慮有非常之事：起於其酣睡中也：入夜：司守望者：乃臥於床：顧輾轉不能入寐：日時起床出觀簷際：簷際滑滴：墜地有聲：而夜風中人：其寒透骨：黎虎不惟不瑟縮：精神反以是而振奮：立取鐵棍鐵箸碎銀各事：蹶足出房赴寺後：既抵寺後：伏地爲蛇行：先總守望者寢室爲窺察：側耳聽之：室內已斬聲雷動矣：大喜：急疾趨渠道：仗棍以毀石門：時石門已日爲醋所潑注：質已變矣：今復爲鐵棍撞擣：不能任：未幾闢一穴：黎虎益喜：挿棍於穴中：奮力撬之：門益不支：遂毀：門既毀：黎虎遂匍匐進內：蛇行以前：有頃道盡：以手捫之：有鐵網蒙於外：則又舉棍毀之：然後始縱身出：既出：身已立於寺後牆外矣：雨仍未休：乃冒雨遁：而寺中僧侶：曾不知今

障焉：固天然之勝境也：接收後重加修葺：祀明故巡察海導副使劉公鶴齡：及清甲午之役：我海軍殉難總兵鄧公世昌：提督丁公汝昌於其中：樓下至山麓：闢爲公園：滿植花木：現在成林：每至夏令黃昏：來此納涼品茗者：往來不絕於途：東山公園：位於威海灣北口之北岸：甲午以前爲我海防守濶口之砲台所存：英管時代：闢爲公園：接收之後：大加修築：以天然之風景論之：在威海衛之外實不多見：山頂望雲軒：設有茶社：地方政府及海軍領袖每於夏日：多是在處招待中西來賓：他如黑水洋、奈古山、羊亭寺、溫泉湯、鹽灘、太平庵、金線頂等處風景：各具特殊之風景：皆有遊覽之價值：劉公島甲午遺跡：提督公署：

②
(文士)

名勝——環翠樓：在故城內西山山上。
：背山海面：劉公島當其前：若屏障焉：固天然之勝境也：接收後重加修葺：祀明故巡察海導副使劉公鶴齡：及清甲午之役：我海軍殉難總兵鄧公世昌：提督丁汝昌於其中：樓下至山麓：闢爲公園：滿植花木：現在成林：每至夏令黃昏：來此納涼品茗者：往來不絕於途：東山公園：位於威海灣北口之北岸：甲午以前爲我海防守灣口之砲台所存：革管時代：闢爲公園：接收之後：大加修築：以天然之風景論：在威海衛之外實不多見：山頂望雲軒：設有茶社：地方政府及海軍領袖每於夏日：多在此處招待中西來賓：他如黑水洋、奈古山、羊亭寺、溫泉湯、鹽灘、太平庵、金線頂等處：各具特殊之風景：皆有遊覽之價值：劉公島甲午遺跡：提督公署：

以義俠除奸。

現爲英國海軍避暑兵士俱樂部：內有小室一：甲午之役：我海軍戰敗：提督丁公在此室仰藥殉難：我駐威海軍第三艦隊：爲崇拜忠烈起見：定是室爲丁公殉節紀念室：祀公遺像於其中：其他如運動場：靶子場：旗頂山舊砲台等地：均存留國恥遺恨：無不觸目傷心。

旅店菜館——有西人所經營之飯店：設備完整：惟價值太貴：每日非十餘元不可：威海賓館：建於民國二十二年：爲三層濱海高樓：西式房間：床鋪桌椅：均極美觀：天然溫泉：供客沐浴：各方要人來威者：多下榻於此：定價較各大埠旅館均爲低廉：備有中西大菜：甘美適口：地方重要筵會多在此舉行：東海飯店：與威海賓館比鄰：其設備大畧相同：開設約二十餘年之久：遠近馳名：慶和樓：專賣中菜：不住旅客：其開辦約五拾年之久：爲

前粵軍炮隊司令（今第四路軍總部少將參議）余應揚氏。周昔日炮隊之雄：與魏邦平齊名：白雲山鳴一炮嚇走莫榮新：即此公也：余氏籍台山扶海：性耿介：不善逢迎：當許崇智卸却兵權時：彼亦隨之解職：隱居于市：享齊人福：課子自樂：優悠自適：不干政事：迨余握奇回粵：以余爲有用之才：不欲任其閒散：遂聘委爲四路軍少將參議：佐理戎機：余氏性喜客：每當電炬照耀之際：室中輒有嘉賓如雲：少長咸集：中以恩合：新開四邑人爲最多：同鄉相聚：倍爲情洽：每談當年英勇：于興高采烈時：常以老當益壯鳴于衆：今者在此非常時期：國難嚴重：百粵局勢亦漸趨緊張：則余氏今日正可用其老當益壯之材也：（飛天笑）

復於所泊附近：派有驅逐艦爲步哨：四出巡弋：防範我機之襲擊：而漁船小艇之類：偶與之遇：必炮射慘殺：一週以來：海外漁船之被賊炮毀者數十艘：漁民之死傷及失蹤者五六百人：據逃生來港者云：漁船一遇賊艦：其始放鎗令停：不偵則砲轟：全船覆沒而後已：吾輩漁海爲生：與日賊無仇：彼始恐我漁船舉報其踪跡：故屠殺以滅口也：吾輩漁船日來乃相戒不敢出海：在望遠鏡中：遙窺前途有賊艦踪跡：則由先覺者傳報於後來者：羣相走避：否則遇害者尙不止此數也：日寇之屠殺非戰人民：已爲中外人士所憤：惟以龐然巨艦而殺一輩小漁艇：正如餓虎擒羊：力豈不逮：惟不武之勝：適足以自慙耳：班荆

詩界

觀振華聲劇社坤伶馮慧文獻技

馮如嬌小明星
曲譜霓裳後庭

賊航空母艦能登呂（龍驤）兩強南文彩風流標雅士
 犯：其碇泊處：時刻不同：除在山嶽窪製苑喬裝妙
 斷角海僻靜之區：隱潛匿伏而外：疑是唐宮催曉鼓
 好教彼美作棹娘

▲世醫鄧浩泉內外方脉兼理眼科

占云醫不二世不服其藥誠以醫理其微若非增加閱歷繼續參研未可輒於嘗試也本醫生祖一世習岐黃家傳學術嗣至先父暢懷遂得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善書雅崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生茲斯先緒聞返來加向寓維城多年頗著功效深蒙僑胞施許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消痰除疾四三號知所隨召焉

館寓現遷往哥林比街四三三號

▲ 叨叻致公堂鳴謝經費

新利館	大全館	各廿四元	遠東館	大元
釗利廠	大成廠			
大安廠	全利廠	共廿四元		
陳如信	鍾秀蘭			
劉孟斌	梁少愛	各貳元		
簡慶	劉孟斌	各一元		

●求子不得者注意 男女欲嗣小者注意
●整軍便武丸每料銀四元 二兩每料五元
此丸能滋陰種子助人身休育實生兒之
母孕中產後皆能清淨精血效驗人如
之故思也

●此丸專治老幼新舊心癆者於癆作時
苦時服之收效尤速限至數劑即愈
序謹將藥錄起 加拿大 一號仁氏余
高日召父巡撫街益國大帥官廳外江西
省駐紮此神傳秘方屢試屢效凡無算余
心存濟世不勝是藉此圖利然則醫家
病之愈幾多倍藉口確有虧損而能無
病不愈其不一俗醫藉公打劫死能愈
想生一豈不是發財捷徑何必偏製貳種
退明達君子宜必大捨矣

●本氏此次回加西製製其專技特由祖國
備辦此明生藥加工配製其專技特由祖國
藥良生結藥師親率領時出海外各埠原
有藥師技備一貫本氏在港外同於中藥
包此神補良藥凡在埠購者請先寄銀單
包支郵費COD 不受加付之煩倘仍照老
例按外直運可免郵費之煩

W. & A. Leitch, London W. & A. Leitch, London

正主席	鄧雲章	副	劉希祝
文書主任	羅小白	副	林笑康
西文主任	岑永和	副	曾榮
正監督	劉錕	副	龔定榮
正理財主任	鄧錫文	副	周順榮
正核數員	周道緝	副	林舉惇
宣傳科	林天如	李振漢	林貫通

勸捐員	
郭雲章 周道緝 林鐵郎	郭希組 劉壽盈 李振漢
鄧壽祝 龔定榮 盧標	郭貳組 胡富和 劉錫
劉錫 岑永和	郭叁組 胡福
老市倫 四埠保衛	
汝利慎 卡市碌	

團 長	朱福修	周家津	周家藏
財政	朱貞襄	周在銑	馬兆鈴
外交	馬林大	胡忠遑	
書記	周在銑	吳昂	
團 長	黃滿	周業泰	張培祿
團 理	馬愛之	陳領	吳萬
	雷坤	林沾	陳文揚
	謝添森	黃祝蘭	黃新大
	潘滿	胡松長	黃寬澄
	周世安		
	劉炯維		

增城致公堂總社祝詞
 增城致公堂祝詞
 力吡致公堂達權社祝詞
 庇能致公堂達權社祝詞
 下城致公堂達權社祝詞
 檳城致公堂祝詞
 安高華致公堂祝詞
 庇能致公堂祝詞
 庇能致公堂祝詞

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

4041

廣州訊 社會局爲最接近民衆之機關 在此戰事時期 其工作實至爲重要 茲將該局工作進行近訊 紀錄如下

▲服務團員不准請假▼ 該局非常時期服務團總團長劉石心 以該團在此非常時期內 工作至爲繁劇 故爲加緊進行起見 昨特飭令各團員 暨防護團團員 教訓所受訓學員等 由即日起一律不准請長假 如未經許可而擅離職守者 即處以停職處分 又查該團救傷 避難所管理 青年 服務 防毒 消極 防空等五組 日來依照工作計劃 分別推進 如籌設救傷 避難所 臨時難民收容所 避難詢問 急迫前捕獲兩人 交警拘返分局 樓少年稱林某 廿二歲 前在某工會當書記 已失業數月 寄寓大益下級旅館 因無法維持生活 以原日工會印備之月費收條 上街冒名騙捐 請從寬發落 又訊一男子稱李某 卅四歲 民在烟館與伊相熟 伊僱民挽公事袋 謂係向會員抽收月費 每日給民四角 伊是否冒名騙款 民不得而知 並非串同 請向伊查問 局員訊供後留候辦理 (按)昨又有投函報界謂近有藉發刊戰地畫報等 收去定閱之款 而久無畫報交閱者 各界定閱報章者 不可不慎云

價目 全副器具連藥水共銀拾五元
小取具獨用藥水銀五元五

▲新到唐各種鮮明瓜仁菜米發行
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Seng Lung Jan 35 Pender St. E.

Vancouver, B. C., Can. 電話 Phone 567 6923R

溫哥華代理 活生行

域埠萬育堂

總行香港德輔道中
分行廣州十八甫路

溫哥華代理 活生行

域埠萬育堂

總行香港德輔道中
分行廣州十八甫路